

0523488
MODEL NR: MW-10232
4-WAY SOCKET



USER MANUAL

INTRODUCTION:

This socket has been constructed to use 12V DC equipment in the car, such as mobile phone chargers, computer games, portable audio/video equipment, fans, etc. With the multi socket it is possible to use several devices at the same time.

HOW TO USE:

1. Plug in the lighter socket of the car, and the red LED will lighten up (see trouble shooting, if the LED is not lightened).
2. Insert the DC plug of the device in the multi socket. Now the device is ready to use.

TROUBLE SHOOTING:

When the red LED does not lighten up when the socket is connected to the car, check if the lighter socket of the car is working properly. You can test this by connecting a device directly to the lighter socket of the car, with the ignition on. You can also check the fuse of the lighter socket, (instruction manual of your car). If this is all working properly, check the fuse of the multi socket and replace with a same 10A fuse. The fuse is in the lighter plug. Unscrew the top of the plug and remove the fuse.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Input/output : 12V DC 12W max
Fuse : 10A in lighter plug

WARNING:

don't overcharge the socket, totally max 12W (10A), use only 10A fuse, don't cause short circuit. It is not possible to reverse polarity.

Declaration of conformity

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
The Netherlands
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

hereby declares that 0523488 - 4-way Socket - MW-10232 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EN50498:2008, EN61000-6-3:2007, EN61000-6-1:2007 (Directive EMC 2004/108/EC).

The Technical Construction File is maintained at our offices in Veldhoven, The Netherlands.

Veldhoven, 27-08-2012

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Zwanenburg', is written over a horizontal line.

P. Zwanenburg, managing director

GEBRUIKSAANWIJZING

INTRODUCTIE:

Deze stekkerdoos is gemaakt om 12V apparatuur in de auto te gebruiken, zoals opladers voor GSM's, navigatiesystemen, (spel) computers, draagbare audio/video apparatuur, ventilator etc. Met de multi stekkerdoos kunt u meerdere 12V apparaten tegelijk gebruiken tot een maximaal vermogen van 12W (10A), controleer de vermogen (of stroom) aanduiding op de apparaten (vermogens optellen).

HOE TE GEBRUIKEN:

1. Steek de aanstekkerplug in de aanstekerdoos van de auto, en de rode LED zal oplichten (zie storing verhelpen als dit niet het geval is).
2. Steek de aanstekkerplug van het apparaat in de stekkerdoos. U kunt het apparaat nu gebruiken.

STORING VERHELPEN:

Als de rode led niet oplicht bij aansluiten in de auto controleer dan of de aanstekerdoos van de auto wel goed werkt en aan staat. Om dit te testen kunt u een apparaat rechtstreeks op de aanstekerdoos van de auto aansluiten, contactslot minimaal op acc. stand zetten en eventueel de zekering van de aanstekerdoos controleren, zie de handleiding van uw auto. Als bovenstaande in orde blijkt moet u de zekering van de multi stekkerdoos controleren en eventueel vervangen met een zelfde 10A zekering. De zekering zit in de aanstekkerplug, om erbij te kunnen moet u de punt van de plug losdraaien en de zekering eruit laten glijden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:

Input/Output : DC 12V 12W max.
Zekering : 10A in de aanstekkerplug

WAARSCHUWING:

Stekkerdoos niet overbelasten, totaal max. 12W (10A) alleen een 10A zekering gebruiken, geen kortsluiting veroorzaken. De spanningspolariteit kan niet omgedraaid worden.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart

Service Best International B.V.

De Run 4271

5503 LM Veldhoven

The Netherlands

T: +31 (0)40 2302300

F: +31 (0)40 2302302

dat 0523488 - 4-weg Aanstekerdoos - MW10232 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van EN50498:2008, EN61000-6-3:2007, EN61000-6-1:2007 (Richtlijn EMC 2004/108/EC).

Het technisch dossier wordt bewaard op ons kantoor in Veldhoven, Nederland.

Veldhoven, 27-08-2012



P. Zwanenburg, managing director

MODE D'EMPLOI

INTRODUCTION:

Cette douille a été construite pour utiliser l'équipement de C.C 12V dans la voiture, telle que les jeux ordinateur, la équipement audio/video portative, ventilateur, etc. Avec la prise multi il est possible d'utiliser plusieurs appareils en même temps jusqu'à une consommation totale de max. 12W (10A).

COMMENT EMPLOYER:

1. Branchez la prise dans la fiche d'allume cigares de la voiture, et la LED rouge éclairera, se non voyez dépannage.
2. Branchez l'appareil dans la douille. Maintenant l'appareil est prêt à employer.

DÉPANNAGE:

Quand la LED rouge n'éclaire pas quand la douille est reliée à la voiture, vérifiez si la douille de la voiture fonctionne correctement. Vous pouvez examiner ceci en reliant un appareil directement à la douille de la voiture. Vous pouvez également vérifier le fusible de la douille de la voiture, (manuel d'instruction de votre voiture). Si tout le fonctionnement est correcte, vérifiez le fusible de la douille multi et le remplacez avec un même fusible 10A. Le fusible est dans la prise. Dévissez la prise et enlevez le fusible.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES:

Input/output : 12V DC 12W max
Fusible : 10A dans fiche allume-cigares.

AVERTISSEMENT:

ne surchargez pas la douille (maximum 10A), ne causent pas le court circuit. Utilisez seulement un fusible 10A. Il n'est pas possible de renverser la polarité.

Déclaration de la conformité

Par la présente

Service Best International B.V.

De Run 4271

5503 LM Veldhoven

Pays-Bas

T: +31 (0)40 2302300

F: +31 (0)40 2302302

déclare que 0523488 - Quadruple prise - MW-10232 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la EN50498:2008, EN61000-6-3:2007, EN61000-6-1:2007 (Directive EMC 2004/108/EC).

Le dossier de construction technique est conservé dans nos bureaux de Veldhoven, aux Pays-Bas.

Veldhoven, 27-08-2012



P. Zwanenburg, managing director

GEBRAUCHSHINWEISE

EINLEITUNG:

Die Mehrfachsteckdose ist konstruiert um 12V DC Geräte im Auto, wie zum Beispiel Handy Auflader, Computerspiele, tragbare Audio/Video Geräte, Ventilator u.s.w. zu benutzen. Mit der Mehrfachsteckdose können mehrere Geräte gleichzeitig benutzt werden bis max. 12W (10A) totales Verbrauch von alle Geräten zusammen.

INBETRIEBNAHME:

1. Den Stecker in die Zigarettenanzündersteckdose im Auto stecken und die rote LED an der Mehrfachsteckdose leuchtet auf.
Wenn nicht siehe Problemlösung.
2. Dann stecken Sie den DC Stecker des elektrischen Geräts in die Mehrfachsteckdose. Das Gerät kann dann benutzt werden.

PROBLEMLÖSUNG:

Wenn, bei Anschliessen im Wagen die LED nicht aufleuchtet, bitte prüfen Sie ob die Steckdose des Wagens richtig funktioniert. Sie können das prüfen wenn Sie das Gerät direkt im Wagen anschliessen, mit eingeschalteter Zündung. Eventuell die Sicherung der Steckerdose des Wagens prüfen (siehe Hinweise Ihres Wagens). Wenn das alles klappt, Sicherung der Mehrfachsteckdose kontrollieren und eventuell ersetzen von einer gleichen 10A Sicherung. Die Sicherung befindet sich im Stecker, die sich offendrehen lässt.

TECHNISCHE DATEN:

Input-/Ausgabespannung	: 12V DC 12W max.
Sicherung	: 10A im Anzunderstecker

WARNUNG:

DC/DC Wandler nicht kurzschliessen oder überlasten. Nur eine 10A Sicherung benutzen. Die Spannungspolarität kann nicht vertauscht werden.

Erklärung der Übereinstimmung

Hiermit erklärt

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
die Niederlande
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

dass sich die 0523488 - Vierfachsteckdose - MW-10232 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EN50498:2008, EN61000-6-3:2007, EN61000-6-1:2007 (Richtlinie EMC 2004/108/EC) befindet. Die technische Akte wird in unseren Büros in Veldhoven, die Niederlande beibehalten.

Veldhoven, 27-08-2012



P. Zwanenburg, managing director

MÉTODO DE EMPLEO

INTRODUCCIÓN:

Esta cubierta se construyó para utilizar el equipamiento de C.C 12V en el coche, como los juegos vídeo, la audio/video portátil, ventilador, etc. Con la toma multi es posible utilizar varios aparatos al mismo tiempo hasta un consumo total de máx. 12W (10A).

CÓMO EMPLEAR:

1. Conectan la toma en la ficha de enciende del coche, y el LED rojo encenderá
2. Conectan el aparato en la cubierta. Manteniendo el aparato está dispuesto a emplear.

REPARACIÓN:

Cuando el LED rojo no enciende cuando la cubierta se conecta al coche, comprueban si la cubierta del coche funciona correctamente. Pueden examinar esto conectando un aparato directamente a la cubierta del coche. Pueden también comprobar el fusible de la cubierta del coche, (manual de instrucción de su coche). Si todo el funcionamiento es correcto, comprueban el fusible i de la cubierta multi y lo sustituyen con un mismo fusible 10A. El fusible está en la toma. Desatornillan la toma y retiran el fusible.

SPECIFICATIONS TÉCNICAS:

Input/output : 12V CD 12W max
Fusible : 10A en ficha encendedores

ADVERTENCIA:

no sobrecargan la cubierta (máximo 10A), no causan el cortocircuito. No es posible invertir la polaridad.

Declaración de la conformidad

Por medio de la presente

Service Best International B.V.

De Run 4271

5503 LM Veldhoven

Holanda

T: +31 (0)40 2302300

F: +31 (0)40 2302302

declara que 0523488 - Cuádruple enchufe de encendedor - MW-10232 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la EN50498:2008, EN61000-6-3:2007, EN61000-6-1:2007 (Directivas EMC 2004/108/EC). El expediente técnico se mantiene a nuestras oficinas en Veldhoven, Holanda.

Veldhoven, 27-08-2012



P. Zwanenburg, managing director

